



## Öffnungszeiten:

**Dienstag u. Donnerstag: 11 - 18 Uhr**

**Mittwoch, Freitag und**

**Samstag: 10 - 13 Uhr**



Kulturamt & Stadtbücherei Holzminden  
 Obere Str. 30  
 37603 Holzminden

Telefon: 05531-93640  
 Fax: 05531-936430  
 E-Mail: kulturamt@holzminden.de  
[www.holzminden.de/buecherei.html](http://www.holzminden.de/buecherei.html)



## HOLZMINDEN

Stadt der Düfte und Aromen  
 im Weserbergland

<b>Schee dass doseids</b> Bayerisch	<b>Bienvenue</b> Französisch
<b>Hoşgeldiniz</b> Türkisch	<b>Vítejte</b> Tschechisch
<b>Добро дошли</b> Serbisch	<b>أهلاً وسهلاً</b> Arabisch
<b>Witamy</b> Polnisch	<b>Willkommen</b> Deutsch
<b>Benvenuti</b> Italienisch	<b>به خیر هاتن</b> Kurdisch (Sorani)
<b>Dobrodošli</b> Bosnisch/Kroatisch	<b>Καλώς ήρθατε</b> Griechisch
<b>Добро пожаловать</b> Russisch	<b>Welcome</b> Englisch
<b>Bienvenido</b> Spanisch	<b>E Kaabo</b> Yoruba

**Anmeldung in der Stadtbücherei  
 in drei Sprachen  
 Deutsch - Englisch - Arabisch**

## Anmeldung

1. Herzlich willkommen in der Bibliothek!

2. Die Bibliothek freut sich über Ihren Besuch. Während der Öffnungszeiten haben Sie freien Zugang zu allen Medien in der Bibliothek.

3. Ausleihbedingungen

- Gegen eine Jahresgebühr von € 8 können Sie Bücher/Medien ausleihen.
- Für Kinder und Jugendliche unter 18 Jahren ist die Ausleihe kostenlos.
- Die Ausleihe von Büchern ist kostenlos.

3.1 Wenn Sie ein Buch/Medium vorbestellen möchten, bezahlen Sie € 1 Sobald das von Ihnen reservierte Buch/Medium eingetroffen ist, werden Sie benachrichtigt.

3.2. Für die Anmeldung benötigen wir einen gültigen Lichtbildausweis mit Namen und Adresse.

3.3 Bei Kindern und Jugendlichen benötigt die Bibliothek die Unterschrift der Eltern/Erziehungsberechtigten.

3.4 Bitte behandeln Sie die ausgeliehenen Bücher/Medien mit Sorgfalt. Bei Verlust oder Beschädigung verlangt die Bibliothek Schadenersatz.

4. Rückgabe

4.1 Sie können die Medien/Bücher bis zum angegebenen Rückgabedatum behalten.

4.2 Bringen Sie die ausgeliehenen Bücher/Medien bitte pünktlich zurück oder lassen Sie sie verlängern, sonst berechnet die Bibliothek eine Gebühr.

Wir hoffen, dass Ihnen unser Angebot gefällt! Und wir würden uns freuen, wenn Sie darüber in Ihrem Bekanntheitskreis oder in Vereinen berichten.

## Erlaubnis der Eltern zum Bibliotheksbesuch

Ihr Kind möchte in unserer Bibliothek Bücher/Medien ausleihen. Dazu benötigen wir Ihre Einwilligung.

Bringt Ihr Kind die Bücher/Medien zu spät zurück, wird eine Mahnung verschickt und wir müssen eine Gebühr berechnen. Achten Sie bitte darauf, dass Ihr Kind die ausgeliehenen Bücher/Medien sorgfältig behandelt. Im Falle einer Beschädigung muss die Bibliothek Schadenersatz verlangen.

Deutsch

## كارتشا قرامتسا

1 ايتجرتگملا يف مكب

ءانثأ ءادختسال ءحاتم تايئتقملا داوملا عيمج ثيح ،ءبتكملل مكفيرشت اندعسي اهب لمعلا تارتف

3 :قراعتسلا طورش

- هتميق يرهش كارتشا لباقم يرخأ داوم وأ بتك قراعتسا مكنكمي €11
- نس تحت ءشنلاو لافطأل ءينايم قراعتسلا 11
- ءينايم بتكلا قراعتسا

3/1 غليم لصحي يرخأ ءدام /باتك زجح ءلاح يف 1€ موقن فوسو ، قداملا/باتكلا لصي املاح مكب لاصتلاب

3/2 ناوئعلاو مسلا و ءثيدح ءيؤوض ءيصخش ءروص كارتشلا بلطتي

3/3 يف قحلا هل نم وأ رملأا يلو عيقوت يجري لافطأ كارتشا ءلاح يف ءباعرلا

3/3 عايض وأ فلت ءلاح يف ،قراعتسا داوملاو بتكلا مادختسا نسح ءاجر ءمارغ ليصحتب ءبتكملا موقت تايئتقملا

3- قراعتسملا داوملا ءداعا

3/1 قراعتسلا قرتف ءياهن نتح داوملا /بتكلا طافتحلا مكنكمي

3/2 دم وأ ،اهل ددحلا داعيملا يف يرخأ داوملا /بتكلا ءداعا ءاجر ريخأت ءمارغ عقوت لا نتح ،قراعتسلا

ت نا نمتمن امك ،تايئنقم نم ءبتكملا هحيتت ام مكقوري نا نمئطيجم يف اهب اوفرع ءفلتخملا تاعمجتلا يدل و مكقوام

ءبتكملل مكفيرشت اندعسي

ءبتكملا لوخدب روملأا ءايلولأا حيرصت

يلا لجاتحي ءبتكملا اهحيتت يتلا داوملا /بتكلا قراعتسا مكلفط نكمتي يكل رملأا يلو ءقفاوم

2 نس تحت لافطأل ءينايم قراعتسلا لاطوم /بتكلا ريخأت ءلاح يف ءنس ليصحتب موقن فوس امك ،هيبنتب مكل لسرن فوس ،مكلا فطاً لبق نم عقوت ثيح ،داوملا /بتكلا يلع طافحلا ءاجر .ريخأ تلل ءمارغ لبق نم قراعتسا داوملا /بتكلا فلت ءلاح يف ءمارغ ءبتكملا مكلا فطاً

Arabisch

## Registration

1. Welcome to the library!

2. The library is very pleased to receive your visit. You have free access to all of the media in the library during opening hours.

3. Lending conditions

- For an annual fee of € 18 you can borrow books/media.
- Borrowing is free for those under 18 years.
- Borrowing books is free.

3.1 Reservation of books/media is possible for a fee of € 1 per item. You will be notified as soon as your reserved item is available.

3.2 For registration we require valid photo identification with name, address and photograph.

3.3 The signature of parent or guardian is required for those under the age of 16.

3.4 Please take care of the books/media that you borrow. The library will levy a charge in the case of lost or damaged media.

4. Return

4.1 You can keep the media/books until the specified return date.

4.2 Please bring the books/media back punctually or extend the borrowing period. The library will levy a fine on overdue media.

We hope that our selection appeals to you. And we would be very happy if you inform your friends and clubs about us.

## Parental consent to use the library

Your child wishes to borrow books/media from our library. For this we need your permission. However, if your child does not return the books/media by the due date, a reminder will be sent and we will have to make a charge for this. Please take care that your child looks after the books/media that have been borrowed. In case of loss or damage the library will have to make a charge.

English